

PROVATE LE SIGARETTE CORA

CAVATAS
FINAS

GRANDE
COMMITMENTO
AL EMPORIO
TOSCANO.



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 2741
(Central)

Col tempo e con la pioggia maturano le nespole...

Abbonamento annuo Lit. 10000
Semestrale Lit. 5000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Via 15 Novembre, 57 (2° in andari) - Catania, 927

Anno XII

31 Maggio 1919

Num. 608

Il PASQUINO è edito dalla "PAUL" nelle Sub. Tipogr. "O Penaricco" - Via Principe Amedeo, 60

ANCORA LA QUESTIONE DI FIUME



Come si stanno svolgendo le trattative di Parigi

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

Il Dott. Narciso Carone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 160 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore.
Telefono: Cidade, 4-3-7-6 — Bondes, 7-21-35

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico laboratorio Pasteur di S. Paulo nell'Istituto Osw. Cruz de Rio Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, spato, sangue, sucro gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori e troncamenti patologici.
Rua Libero Badaró, 58 — Telefono: Central, 5459
Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 10

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia

VISITE dalle ore 14 alle 16

Cons. e Res.: Rua Major Queluz, 5 — Telefono central, 103

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore, ex-coordinatore della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.

Consultorio:
32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Central: 1319

Dott. L. MIGLIANO

Ex-direttore del laboratorio del 1° Ospedale Italiano (Umberto I) e Beneficenza Portuguesa

ANALISI

di Sangue, Urina, Spato, Feci, Pila, Latte, Tumori ecc. Reazioni di Wassermann (per la sifilide) ed altre ricerche cliniche

DALLE 10-12 e 11-12
TELEFONO, 3325 - CENTRAL

R. José Bonifacio, 12

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa

Specialista della cura della PIORREA ALVEOLAR (Denti che si muovono)
Rua Libero Badaró, 128 (1° piano)
Telefono, 514 Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wasserman e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telef., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della SIFILIDE
Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 224-Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERO BADARÓ, 128 — Telef. 222-Central e dalle ore 13 alle 17

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Dott. Mario de Sanctis

Medicina interna
SYPHILIS - TUBERCULOSE

Rua da Liberdade, 26 (sobrado) — Telefono, 4045-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antim.
Dalle 14 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4092-Central

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.
Telefono, Cidade: 2702

Rua Major Sertorio, 87

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327
Telefono: Cidade 2964

R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Central 4668

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco

Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Cidade 4279
Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista
Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in prezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: E. Alvares Pentado, 1 (Largo Misericordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 15

Dott. Giuseppe Tibaldi

Medicina e Chirurgia generale
Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilittiche.
Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 4528-Central — Dalle 14 alle 17 —
Residenza: Av. Rangel Pestana, 65 — Telefono, 222-Braz — Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali Napoletani uniti — Operazioni-Malattie delle signore-Parti.
Consultorio e residenza:
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
Telefono, 1628 - Central

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I".
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.
Medicina e Chirurgia in generale
Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(sobrado) — Dalle 14 alle 16
Telefono, 734-Centrale

CLINICA OCCULISTIA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti

Prof. Dott. Annibale Fencaltea

dell'Osped. della Ben. Portoghese
Rua Dr. Fação, 12 - dall'1 alle 4 pon. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

dell'Osped. Umberto I

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI

Con. e residenza: Rua das Palmeiras, 93 — Telefono 2148 Cidade
dalle 8 alle 10

e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
Telefono Central, 4391 — Dalle 3 1/2 alle 4 1/2 pom.

Italo Spinardi DENTISTA

Si eseguono lavori dentari secondo i più perfezionati e recenti processi Americani
Prezzi modici
Rua S. Bento, 38 — Sala N. 11
Rua Libero Badaró, 119
S. PAULO

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA

Specialità in lavori di protesi dentaria. Diplomato in New York e S. Paulo. Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908. Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos. di Roma e Firenze.
Ladeira S. João, 17 - sobrado
Telefono: Central, 3983
S. PAULO

SALI NATURALI PURGATIVI
 DELLE R. R. TERME DI
MONTECATINI

NON IRRITANTI, CURANO STOMACO, FEGATO ED INTESTINI
 IN VENDITA PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

MACCHINE USATE

Installazioni diverse - Motori elettrici
 Impianti e trasmissioni elettriche
Compransi e Vendonsi

ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litina-alcalina-Antiurica
 Anticatarrale — Ottima per tavola

CREMONINI & CECCHERINI

OFFICINA DE PINTURA

Letreiros e Decorações--Especialidade em mobílias
 esmaltadas, systema da Europa — Empreitam-se reformas
 de prédios, tanto na Capital como no interior.

PREÇOS MODICOS

Rua S. João, 217—Telephone, cidade, 2981 — S. PAULO

**SIETE CALVO? Vi cascano i capelli?
 Avete della forfora?**

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guarire?

Usate allora lo specifico:

Formula inglese
 Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.



In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camara, 7

IL "PILOGENIO"

UTILISSIMO IN QUALUNQUE CASO



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO", fa nascere capelli nuovi e abbondanti.— Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO", impedisce che i capelli continuino a cadere.— Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli stessi.

Distruzione della forfora

Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile.

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officine e Fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Olii, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Boltoni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore—Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brasillense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western União Lieber's — Bentley's e Ribeiro.

Scuola di Taglio

Succursale della
 Premiata Scuola Moderna
 del Prof. ALOI, di Torino

per SARTI e SARTE
 Diretta dal Prof. FRANCESCO BORRELLI

S'insegna il sistema di taglio del Prof. ALOI riconosciuto il più perfetto e moderno, insegnamento della presa delle misure dirette per la correzione dei difetti.

STATUTO E REGOLAMENTO GRATIS A RICHIESTA

Si fanno Modelli su misura — Tailleur completo su figurino Rs. 5\$000—Abito completo per uomo e ragazzo R. 5\$000—Abbonatevi ai figurini mensili "L'Evoluzione della Moda", 26\$000 per anno.

Rua S. João, 83 — Caixa Postal, 1112 — S. PAULO

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: "Matarazzo" — Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mulini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho. Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano. Filatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metalgrafico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati Italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto dei mittenti;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore



Sezione Sartoria

ABITI SU MISURA

La reputazione raggiunta da questa nostra SEZIONE, è una conseguenza logica dovuta all'attenzione che dedichiamo ad ogni nostro Cliente.

Il più insignificante dettaglio viene da noi scrupolosamente curato, il materiale che impieghiamo è delle migliori qualità, ed i tagli esclusivi sono del più splendido e moderno gusto.



Abiti su misura

da **50\$⁰⁰⁰**

a **180\$⁰⁰⁰**



CATALOGO: — A richiesta, spediremo GRATIS il nostro nuovo Catalogo, contenente gli ULTIMI FIGURINI, per l'eleganza maschile, una bellissima collezione di CASIMIRE Inglesi, Francesi ed Americane, ed il sistema pratico per prendere le misure.

14 - RUA S. CAETANO - 16
TELEPHONE, 3258-CENTRAL

«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero

marca «UNIAO»

Sono i migliori della piazza

Olio BERTOLLI (Malaga)

Garantito finissimo - Puro d'Oliva

Deposito presso: **PIERI & BELLI**

Rua 25 de Março, 93 - Telef. Central, 343 - S. PAULO

Dr. Annibale Campi
CHIRURGO-DENTISTA

Laureato in Rio de Janeiro, ex-discepolo del Prof. Dr. Coelho e Souza. Mai tette della bocca. Eseguisce pezzi artificiali per metodi i più perfezionati. — Consultorio: Rua de S. Bento, 20, dalle 8 alle 12 e dalle 13 1/2 alle 17 — Telefono 413-Central.

Per quanto la formula sia semplice non soddisfa i nord-americani.

NEW-YORK, 31 — E' giunto in questo porto di ritorno dall'Italia, il poderoso esercito nord-americano che da solo decise della disfatta degli austriaci a Vittorio Veneto, dopo avere precedentemente prostrato ogni tentativo nemico di passare il Piave.

L'esercito che, come fu detto e ripetuto da tutti i giornali nord-americani, salvò l'Italia e l'Europa, era composto di ben 5.000 soldati, dei quali 2.500 combattenti quasi effettivi. Di questi 2.500 combattenti ben duecento cinquanta giunsero ad appostarsi in una trincea a meno di sessanta chilometri delle linee nemiche, e più di venti cinque spararono successivamente vari colpi di fucile.

E poi l'Italia ha ancora il coraggio di opporsi alle decisioni di Wilson!

PARIGI, 31 — Si torna a parlare del probabile abbandono della Conferenza da parte dei delegati italiani, solo perchè Wilson vorrebbe dichiarare la internazionalizzazione di tutto l'Adriatico, compresi i porti italiani.

Come si vede Sonnino ed Orlando sono proprio incontentabili!

PARIGI, 31 — Visto e calcolato che il popolo italiano si è entusiasmato per le dimostrazioni di simpatia e di solidarietà fattagli dalla Camera e dal Senato francese, mentre Clemenceau dava una mano a Wilson per sacrificare le aspirazioni italiane, è stato deciso dal consiglio dei tre di togliere definitivamente Fiume all'Italia ed in compenso promuovere un'altra grande manifestazione di solidarietà.

PARIGI, 31 — La Grecia ha fatto vivaci proteste alla Conferenza per gli sbarchi effettuati dall'Italia nell'Asia Minore. In seguito a ciò gli alleati si sono affrettati ad assicurarle il possesso della Sicilia e della Magna Grecia.

RAPIDA, AFFANNOSSA

è la vita odierna, ricca però maggiormente di energie, di pensieri, di attività. Tutte queste energie, però, adoperate nella massima intensità, logorano e affievoliscono l'organismo, che ha sempre bisogno quindi di nuove forze. Tutti su per giù eccedono talvolta per necessità di cose, sia nello studio che nel lavoro, donde la necessità di rinforzare il nostro organismo. Il che si ottiene con l'uso misurato e costante dell'insuperabile tonico CHINATO BALLOR, fabbricato in Torino e rappresentato in S. Paolo dalla ditta COCITO IRMAO.

Casa GRECHI

— ALFAIATARIA —

Completo assortimento di stoffe nazionali e straniere
Abiti su misura di tutti i prezzi

S. Paulo — Rua Direita, 6

EMISSIONE

— DI —

BUONI DEL TESORO

La BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD, Corrispondente ufficiale del Tesoro Italiano, per incarico ricevuto dal Ministero degli Approvvigionamenti, metterà in vendita nei prossimi giorni e fino al 30 Giugno p. v. BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

Buoni a 3 anni, prezzo netto Lire Ital. 99,25 olo
" " 5 " " " " " " 98.50 olo

Interessi 5 olo

Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre

Il tasso di cambio per questa emissione sarà fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto di prodotti brasiliani.

Si ricevono sin da ora le prenotazioni presso la

BANCA FRANCESE E ITALIANA

PER L'AMERICA DEL SUD

in S. PAULO, rua 15 de Novembro N. 31.

UFFICIO PRESTICI

Restaurant Fasoli
Rua Direita, 5

E' stato aperto una nuova sezione nello stesso salone della Confeiteria (pianterreno) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e COCCOLATTE. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

Un calcolatore meraviglioso

I giornali hanno dato notizia dei prodigi che ha compiuto quel professore portoghese che è stato di passaggio per la nostra città, coi suoi calcoli meravigliosi.

Qualsiasi operazione, la più difficile, la più complicata, era da lui risolta all'istante; qualunque calcolo... mostruoso era compiuto in pochi secondi, qualunque estrazione di radice, quadrata, tonda, semplice o con la barba, di denti, di alberi ecc. ecc. era estratta con una rapidità sorprendente.

Al Politecnico gli stessi professori di matematica sono rimasti a bocca aperta.

Per dare ai lettori un'idea approssimativa dei prodigi da lui compiuti, basterà che riportiamo alcuni degli esperimenti che furono fatti ed alcuni dei calcoli difficilissimi che egli compì, nonché i problemi che risolse.

Interrogato, a bruciapelo, quanti chops ha bevuto Vitaliano Rotellini durante la sua permanenza in S. Paolo, e tenendo conto degli anni che è stato in Italia, il celebre matematico in 7 secondi soli annunciò la spaventosa cifra di cento cinquantasei mila chops *duplos* e trentadue mila *pequenos*, accompagnati da sessantadue mila sandwiches.

Rotellini che era pure presente all'esperimento confermò la cifra.

Subito dopo gli venne chiesto: — Quanti furono gli aderenti al Comitato Interventista di S. Paolo, presieduto dal Cav. Luigi Schifano?

— Tredici! fu la risposta immediata, data dal matematico che confermò così, ancora una volta, l'alto prestigio goduto in colonia da quel comitato.

Per non stare a perdere tanto tempo e ad occupare tanto spazio daremo in riassunto il risultato degli altri esperimenti.

Il prof. matematico riuscì a calcolare con precisione sorprendente:

— che il Munifico Angelo Poel faticandosi pulire le scarpe dall'ingrassate da 100 reis, in 15 anni ha risparmiato tanto da comperarsi, con gli interessi composti, l'automobile di lusso che attualmente possiede;

— che fra diciotto mila giorni, sedici ore, venticinque minuti prima e trentacinque secondi il cav. Provolone sarà promosso a cav. Ufficiale, se avrà pazienza d'attendere;

— che i topi e le topi che il prof. Splendore, genero ecc. ecc., ha di-

"Sabonete Royal"

CURATIVO

è l'ultima parola in prodotti del genere, e l'unico che supera tutte le altre marche, per le sue speciali qualità antisettiche.

Restaurante S. Paulo
(Antico Manari)

di **AMEDEO BUCCIARELLI**

RUA DA BOA VISTA, 50
Vera cucina italiana

strutto nelle Puglie hanno raggiunto la colossale cifra di 15 milioni ed un pezzetto:

— che saranno necessarie altre tre guerre europee, con sette od otto milioni di morti e di feriti, prima che il *Piccolo* possa decidersi a pubblicare il famoso opuscolo *Pro Dalmazia Italiana*.

— che il medesimo giornale riceve in media ogni giorno 23.000 parole di telegrammi speciali e diretti e che detto servizio telegrafico gli costa duecento mila, necessari alla comparsa di una copia dell'*Estado de S. Paulo* dal quale il trascrive.

Oltre a questi calcoli al celebre matematico furono sottoposti vari problemi da risolvere, fra i quali quello del Comitato Pro-Patria e della Società del Reduel.

Per quanti sforzi abbia fatto, però, non è riuscito a risolvere il primo problema, con grande soddisfazione di Giuseppe Martini e di chi: — L'ho sempre cantato su tutti i toni che questo problema è insolubile Viceversa per quello della Società del Reduel il calcolatore non trovò la minima difficoltà.

— Il Comitato Femminile è morto; che la Società del Reduel ne prenda il posto! Senonché ci sembra il reduel, per conto loro, senza tanti celebri calcolatori avessero già risolto il problema proprio così.

PER CHI AMA

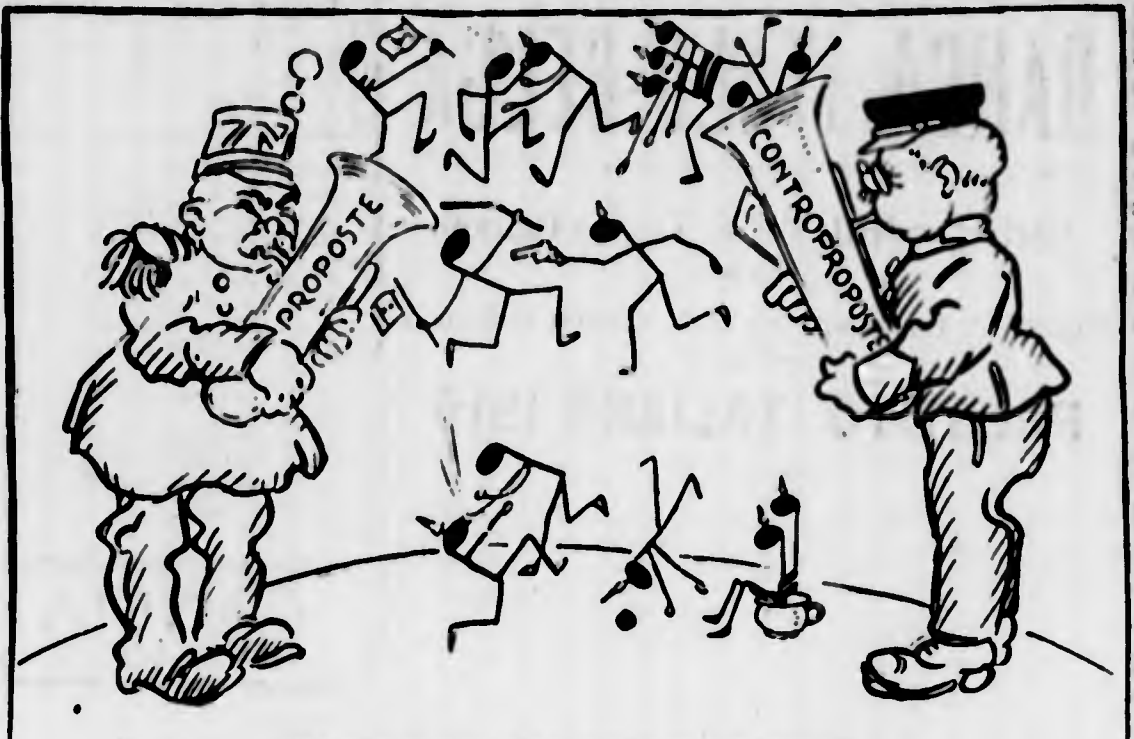
non la donna, non la femmina, non il vizio «et similia», ma il cosiddetto «chic», dell'eleganza, non troviamo miglior consiglio, che quello di fare una visita, sia pure fuggitiva, alla nota casa HAT-STORE di Seratino Chiodi, in Praça Antonio Prado, 12, dove troverà il più ricco assortimento in cappelli di paglia e di teltro delle più rinomate fabbriche estere e nazionali, e cravatte sempre dell'ultima moda, le più eleganti che si possano desiderare.

LE BELLE MACCHIE



VITALIANO

Lo scambio di note fra i delegati alleati e tedeschi



Come si vede sarà un po' difficile trovare l'accordo.

La grande ora

Nel gran saione della Conferenza all'orologio scocca la Grand'Orà, e parla ogni eccellenza i termini a seguir di tua dimora, vecchio Stival che superando l'atralci ha dato al tuo nemico fior di calci!

Or c'è chi ostenta a farti il protettore a carezzarti il gabbiano con brilo, per dirti, in diabolico umore:

— Va là, per bene tuo, qua ci son lo i E l'ughilterra vecchia, gira, clurila... Vecchio Stival ti voglion far la burla!

E devi della Francia udire l'onesta granie affezion che soffre di lacune, ma sempre si ridedata nell'ora del pericolo comune.

E devi (oh schifo!) nella stessa stanza tratar col jugoslavi (oh ripugnanzal).

Intanto nell'interno i tuoi Pilati fanno veder che lavansi le mani, ma pur lenzzati essi non han furori tanto strani da rifiutar che della pace agli atti qualeun el paghi i sacrifici fatti!

Vecchio Stival, non far che questa volta il tuo poeta intoni il ritornello gridando, a rima scelta:

— «Ahi serva Italia di dolore» [ostello],

Nè che l'altro ti dica in tono searno: «Italia mia, benchè il parlar sia [indarno],»

Ed il recanatese non ripeta, modificando il testo, ai tuoi navarelli

con grinta poco lieta: — «Italia mia, vedo le nora e già [archi], ma vedo pur che in al difficil caso ti fai menar pel bavero e pel naso i...»

Nè ti far dir dal Filiciale adesso: «Italia, Italia, o tu cul feo la sorte...» e che ti gridi appresso:

«Deh, fossi tu men bella o almen [di forte i], e che concluda come tu sia spinta «a servir sempre, o vlueltree o [vinto]!».

Vecchio Stival, ripeti anche al [lontani] la frase che scordata ancor non è:

«l'Italia agli Italiani! Ovvrosia: «l'Italia fa da sé!».

E da Parigi ti verrà gridato: «Italia, Italia, il tuo soccorso e [nato]!».

Muto Sonnino, e tu non muto Orlando, guardate, dunque, l'ora all'orologio sempre rammenorando che se volete meritir l'elogio tornar dovete dalla grande giostra con tutto quel ch'è nostro, in casa [nostra]!

Finito è il tempo, già durato troppo, di sommissioni e remissività!

Riprendi il tuo galoppo, vecchio Stival, perchè doman... chisa, potran sorgere ancor del movi [intralci],

e daranno, perciò del nuovi calci!

(Dal *Travaso*).

FERNET

BRIOSCHI

Si dice, si mormora,

si sussurra:

— che l'entrevue del Comitato Femminile sia riuscito abbastanza *concorrido* e commovente;

— che l'elogio funebre fatto dal Faculdia sia stato però troppo modesto;

— che la... storia imparziale sia obbligata a riconoscere che se le signore italiane commisero qualche piccolo quintale d'errori, realizzarono tuttavia, nell'insieme, un'opera colossale ed altamente benefica, al da meritare le varie medaglie d'oro che sono già in viaggio dall'Italia;

— che abbia prodotto una certa sorpresa il modo col quale gli Italiani di Rio de Janeiro intendono avere un'adeguata sede per all'Ambasciata Italiana;

— che se è stato criticato il telegramma al Re, ancora di più sia stata criticata la pubblicità data al medesimo;

— che Barba sia stato visto in questi giorni dentro ad un *Tabellio* a firmare dei contratti per far venire quattro llotypes ed una rotativa;

— che il medesimo abbia dato una caparra sull'ordinazione, versando anche i cinque contos di multa che ha guadagnato quando non gli vollero *passare* il contratto di vendita di un giornale del pomeriggio;

— che il Comm. Ximenez abbia detto allo scultore Bertozzi: lasciali dire! Tu impiastami bene la creta e poi, se mi avanza tempo, glie la daremo insieme la risposta adeguata col monumento a Caballero;

— che sia stato notato e com-

CASA CHICO

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Brigadeiro Tobias, 2 - Telefono, Cidade, 730

S'impone per la perfezione dei suoi lavori la GIOIELLERIA e BIJOUTERIE e per le modicità dei prezzi.

Articolo di ultima moda: TROUSSES, in differenti disegni, formati e colori.—Oro 18 carati.—Lavoro di gusto e perfettissimo.

BANCA ITALO-BELGA

Corrispondente del R. Tesoro Italiano

(Agente e Corrispondente del «Credito Italiano»)

PRESTITO ITALIANO 1919

Il R. Governo Italiano ha decretato un nuovo Prestito 5 o/o, mediante l'emissione di **BUONI DEL TESORO** rimborsabili ALLA PARI dopo 2 anni e dopo 5 anni — alle seguenti condizioni:

Buoni a scadenza di 3 anni —	Interessi 5 o/o — Cedole
prezzo d'emissione 99,25 o/o	pagabili semestralmente
Buoni a scadenza di 5 anni —	alle scadenze del 1° Aprile
prezzo d'emissione 98,50 o/o	1° e 1° Ottobre di ciascun anno.

Stcome la prima cedola attaccata ai Buoni sarà pagabile solamente il 1° Aprile 1920, così il R. Governo bonifica, anticipatamente ai sottoscrittori l'interesse del 5 o/o sul capitale nominale dal giorno del pagamento effettuato dal sottoscrittore fino al 1° Ottobre 1919. — Gli interessi dal 1° Ottobre 1919, al 1° Aprile 1920 vengono corrisposti dal R. Governo mediante il pagamento della cedola scadente il 1° Aprile 1920. — Il cambio in Rels verrà stabilito giornalmente, uguale per tutti dal R. Ambasciatore Italiano a Rio de Janeiro.

La **BANCA ITALO-BELGA** nelle sue diverse Succursali in Brasile: S. Paulo, Rio de Janeiro, Santos, Campinas, accetta fino da ora le prenotazioni per qualsiasi somma, grande o piccola, salvo a fissare il cambio appena verrà stabilito dal R. Ambasciatore Italiano.

Accorda a **TUTTI I SOTTOSCRITTORI LE PIU' AMPIE FACILITAZIONI SIA DI INTERESSE, SIA DI TEMPO**, per il pagamento.

Le somme sottoscritte in Rels devono servire **UNICAMENTE** per acquisti di merci Brasiliane per essere esportate in Italia; si tratta quindi di un'opera buona e di un buon affare anche per i Brasiliani amici dell'Italia.

Italiani! Sottoscrivete!

Amici dell'Italia! Sottoscrivete!

Italiani! Compilate ancora questo sacro dovere verso la Patria, alla quale avete già dato tante prove di devozione e di affetto. — Il Prestito, tenuto conto dei corsi attuali del cambio su Italia, rappresenta anche un ottimo affare, sia come impiego di economie, sia come probabilità di valorizzazione del capitale impiegato.

Italiani! Aiutate la Patria!

Compilate il vostro dovere!

La **BANCA ITALO-BELGA** si mette alla completa disposizione del sottoscrittore — sia di somme importanti, sia di quote minime — per tutti gli schiarimenti e delucidazioni desiderabili.

mentato il fatto che l'*Estado de S. Paulo* ha cessato di parlare di greve e di pubblicare articoli a favore degli operai da quando si sono messi in sciopero i suoi tipografi; — che all'*Esperia* abbiano deciso di prendere il lutto per dieci giorni in seguito al trionfo della candidatura di Menotti Faichi alla presidenza del Palestra; — che Menotti Levi abbia masticato amaro tutta quanta la set-

timana e abbia deciso di ritenere quella nomina come un'offesa personale.

— che Menotti Faichi, prendendo possesso della carica abbia tenuto il seguente discorso: Farò, come sempre, tutto quello che posso in favore della società e mi adoprerò per portarla alla maggiore prosperità, pur essendo convinto che mi capiterà anche al Palestra quello che mi è sempre capitato in tutte le associazioni delle quali sono stato presidente.

Quando avrò hen lavorato e raggianto lo scopo prefissomi, mi met-

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti usati — Impresta danaro senza interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso della stessa somma pagata, senz'altra spesa. Per maggiori schiarimenti, rivolgersi ad Agostino Solimene, Rua Rodrigo Silva, 19-C. Telefono, Central 2262.

terete a riposo, più o meno educatamente;

— che i consiglieri abbiano invece accettato Menotti che lo faranno presidente a vita;

— che sia avvenuta una rottura di relazioni diplomatiche tra Luigino e Don Clelio per questione di una cassa d'olio e relativi commenti del Pasquino;

— che Luigino, passando una... decompostura a Don Clelio, in pieno Guarany, si sia alterato tanto da fare intervenire l'ambulanza con i pronti soccorsi, temendosi da un momento all'altro... un colpo apoplettico.

GANCIA
O MELHOR VERMOUTH

FORBICI
E LANCETTE

Nel breve discorso di ringraziamento pronunciato al Municipale, mentre prendeva in consegna la bandiera che le donne italiane hanno offerto alla Società dei Reclusi, il capitano Serena ha voluto concedere al *Pasquino* l'onore di una breve parentesi polemica, con la quale si è sforzato di rivendicare il diritto di celebrare con una festa la vittoria, e più specificamente, si è sforzato di giustificare la *soirée* danzante organizzata dal *Circolo Italiano* nel quarto anniversario dell'entrata dell'Italia in guerra.

Veramente il capitano Serena non ha nominato la *soirée* danzante, ma siccome di tutto il programma della giornata, quella sola era stata oggetto di critiche da parte del *Pasquino*, è troppo logico che si ritenga che sono stati precisamente i "quattro salti", del *Circolo Italiano* che hanno avuto l'onore di essere difesi dal capitano Serena.

nel preciso istante in cui la madre di un prode soldato, caduto sul campo dell'onore, gli faceva consegna, con le mani tremanti per la commozione, della bandiera delle donne italiane di S. Paulo.

Potrei limitarmi, per tutta risposta, a pregare l'egregio e valoroso ufficiale di chiedere a quella povera madre, sul cui volto era facile scorgere i segni dell'intimo strazio, cosa passasse nel suo animo al pensiero che, dopo pochi momenti, gran parte della foia riunita in quel teatro, si sarebbe riversata nelle sfolgoranti sale del *Circolo Italiano* ad intrecciare danze ed a tracannare spumeggiante champagne.

Senonché la parentesi polemica dell'oratore richiede una più esauriente risposta.

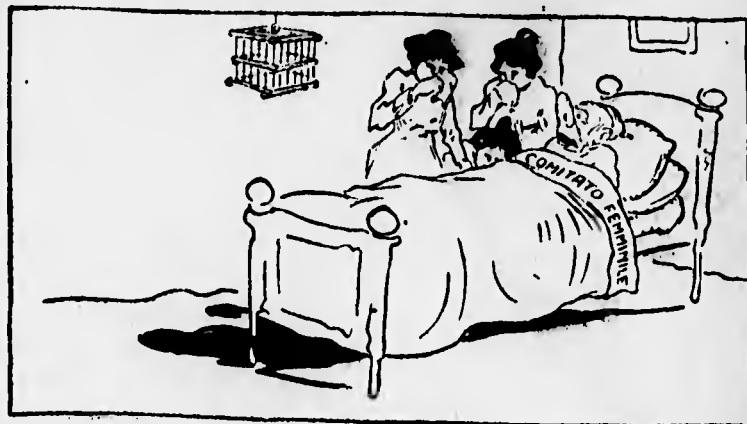
Non nego al capitano Serena il diritto di festeggiare la vittoria e tanto meno metto in dubbio la pienezza della grandiosa vittoria italiana alla quale — non sarà mai ripetuto abbastanza — spetta in gran parte il merito d'aver provocata la catastrofe nemica..

Solo mi permetterà il cav. Serena di rivolgergli qualche domanda.

— Quale vittoria degna d'essere celebrata con le danze, sarà mai la nostra, se i nostri stessi alleati, per i quali profondemmo troppo generosamente, forse, vite umane e miliardi, riusciranno a strapparci di mano i più agognati frutti? Quale vittoria degna d'essere celebrata sarà mai la nostra se non impediremo che una schiavitù antica sia sostituita da una nuova per le nostre terre, per la nostra gente, e che, con altri nomi e con altre e forse più gravi forme, la minaccia e l'insidia siano sempre appostate alle porte di casa nostra?

La nostra vittoria non è ancora completa per essere festeggiata con danze e con champagne. L'Italia sta attraversando una delle ore più gravi della sua storia: l'anima ed i nervi della nazione sono in sussulto; pare che il suo respiro stesso

La morte del Comitato Femminile



IL COMITATO (spirando) — Muoio con la coscienza d'aver compiuto il mio dovere! L'unico mio rammarico è di constatare che l'uccello non è ancora ritornato.

Echi della Commemorazione patriottica: «Funerali e Danze»



LA COLONIA: — Diamo pure ragione al capitano Serena ed ammettiamo il diritto di festeggiare la vittoria, però... di tutti quei signori che stanno ballando ora, ci pare d'averne visti ben pochi all'Araçá.

sta sospeso per l'ansia e per l'angoscia nell'attesa della decisione; le mani fremono, quasi cercando le armi della giustizia e della vendetta... Tutta l'Italia palpita... Solo a S. Paolo si ha tanta tranquillità e tanta indifferenza da poter ballare?

Rivendicli pure il capitano Serena il diritto di divertirsi perché ha vinto, ma permetta che lo gli chieda di che cosa sono fatti i suoi nervi, cosa scorre nelle sue vene, di quale materia refrattaria è fatto il suo cuore, se mentre a Parigi ci pugnalano freddamente alla schiena, egli sente nelle gambe fremiti irresistibili che l'invitano alla danza. In quale parte del mondo si è ballato il 24 maggio?

Non a Roma, non a Milano, non a Torino, non in qualsiasi altra città d'Italia, dove, viceversa, la folla è scesa in piazza a reclamare dal governo energia, fierezza, fermezza, dignità...

Non certo a Fiume su cui pesa, come un ineubo, la minaccia vilsioniana! Non certo a Trento, non certo a Trieste da dove ci è giunta l'eco delle proteste contro la innominabile ingiustizia che si vuol fare all'Italia.

Ed allora da quale lontana colonia di ottentotti è giunta una voce solidale per la solenne gaffe commessa dal Circolo Italiano?

DOTT. J. VIGNOLI



Optimetrico, laureato nell'Università di Pensilvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali — RUA LIBERO BADARO, 52, Primo piano - (Elevador)

A S. Paolo, auspice il Circolo, è successo proprio tutto il contrario di quello che è successo altrove. E' sembrato a molti che, quasi propositamente, si sia cercato di escludere dalle manifestazioni commemorative qualsiasi voce di protesta per quello che sta avvenendo a detrimento dell'Italia; che si sia cercato di soffocare qualsiasi velleità di manifestazioni contro l'egoismo inglese l'ingrattitudine francese, il cinismo nordamericano.

Perfino la cerimonia alla Cappella Votiva è sembrata a molti che sia stata boicottata, mentre se vi era una cerimonia alla quale la colonia doveva partecipare compatta era precisamente quella.

Ma lo mi sono lasciato trascinare fuori di strada. Era solo della inopportunità del ballo che io volevo tentare di persuadere il capitano Serena. Senonché, probabilmente, il capitano Serena che porta in volto i segni patenti del suo eroismo e del suo patriottismo, la pensa come me.

In quel triste mattino, sotto la gelida nebbia che invadeva i viali dell'Araçá, attorno alla Cappella ci siamo contati in pochi assai. Da quello che era il vero e l'unico rito consentito dalle circostanze, da quel pellegrinaggio di amore e di gratitudine per i caduti e di solidarietà per i parenti singhiozzanti, la colonia è stata, quasi propositamente, tenuta lontana.

Non c'è stato un invito al pubblico; l'invito nei giornali parlava

DR. PASQUALE SERRAVALLO
CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca—Lavori estetico-stoma nord-americano. Specialità in bridg Works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.

Consulte dalle ore 8 alle 17
Av. S. João, 23-Tel., Central, 22-08

appena dei soci del Circolo Italiano e della Società del Reduci, al che molti hanno ereditato che si trattasse di una manifestazione privata.

Nessun appello è stato rivolto a tutte quelle società italiane delle quali non si dispensa l'adesione, quando si tratta di assicurare il successo di una dimostrazione, a linee di palloncini illuminati, all'arrivo dell'ambasciatore del Re.

Il vero ed unico rito al quale la colonia avrebbe dovuto partecipare in massa si è svolto, e lo no, tra duecento o trecento persone!

Quelli stessi che avevano tutto preveduto ed a tutto provveduto perché alla brillante festa del Circolo nulla mancasse, o s'erano dimenticati d'invitare la colonia a rendere omaggio ai caduti, o s'erano persuasi che bastava che ci fossero loro perché potesse ritenersi partecipe alla cerimonia la colonia intera!

Ma lo mi sono lasciato trascinare fuori di strada. Era solo della inopportunità del ballo che io volevo tentare di persuadere il capitano Serena. Senonché, probabilmente, il capitano Serena che porta in volto i segni patenti del suo eroismo e del suo patriottismo, la pensa come me.

Quella sera sul palco del Municipale non deve essere stato il capitano Serena a polemizzare col Pasquino, ma il signor Serena, impiegato della Banca Francese ed Italiana.

Spesso, scindendo le varie qualità di una stessa persona si riescono a spiegare delle cose che altrimenti non si potrebbero logicamente in alcun modo spiegare.

L'ARROTINO

PRIMA E DOPO LA GUERRA

Quando la forza era tedesca

Adesso che la forza è inglese



Il regime della forza deve essere sostituito da quello del diritto!

Contro la forza... il diritto non vale.

ALL' EMPORIO TOSCANO

F.lli BERTOLUCCI

89-R. Gen. Carneiro-89

DI FRONTE AL MERCATO

Telefono, 1166-Central — S. PAULO



Grande assortimento di
SOPRABITI
per UOMINI e RAGAZZI
Ultimi modelli di quest'anno

PREZZI che non temono concorrenza

All' Emporio Toscano



IL PROLETARIO CHE PROTESTA

Caro Signor Direttore.

Un mio amico, che statto reformatto perché c'è il vermut soltatu nella bariga, anzi il dotore el voleve far berre il petrolio per vedere se la fava, mi falava bonte dela ritorno dei riservisti e delarilativo modo, poco stacclatto, comill el quale sonno tratatti e benediva il suvo vermut che l'aveva laslato a casa, e allora mi sono venuti in mente i discorsi fatti al monicpalle per la festa deien tratta in guera, che sonno sempre cuete solete mentre comme i giornall; chanzu, un giurnalario, mi dice una vez che il giornale iera fato aposta per inpurare le mentire che fano comodo, s'no, per la verdate, c'è la voce del povu che basta. Ma passiamoel lusingra, como diceva quello chera montato in cima na hovazza, e entramoel nelar gomento, nel el quale fiera bastante dimostratto che, mentrintanto il Console fava il testorre del eloggi al sgargliante patriottismo dela eologia, per il teatro si distriamvivano dei folletti cherano, viceversa, la più lampante dimostrazione della contrallo, il maniera che dava il dela delaccordo fra il gato el casorino che poi quando che il capitanno Serenna, depoi chebe rigratiati tutti quelli cavevano datto qualche ventinu ala suva società dei motlatti, vense nelar duvo argo-mento perse la suva serenità e scopri la plaga e el mise il relativo ditto che fece milu pressione medagna a quel spetatorri cano modo di darre traballo a cuel nostri riservisti, el spuntò una fortiva lacrima di coccolitro e cabosse, perché dopo andarono a balarre esi sonno scordatti del canto della SERENA. Quando che poi Serpieri tomò lo palavra per fare lelogio dela gvandezza di Voma, dela giovia dei nostvi evol dei Grvappa, dei nostvi bevsalievi, mitvalievi, avlatovi, avditi eccetera; pavò del afave il Capivetto e dei veduci visevisti dela sfida di Bayleta e, quando avivò al Giuvamen di Pontidu chin vità tuti a giuvare, nisuno giuvò pevehè eiano meda, cal ritovno, sa contentino di compensall conui copo di vermut, e acosi acabò la festa cola vendita dun puscolo a base di cioccolata e povesia cano vuto uno strondoso suceso espezialmento cucla ca caba cola frasa "POVERO ME", deta dal Kaiser, indove che si vede propro la pasiona, che gli faceva, perhi s'no, falare in taliano. Nel mesmo puscolo cerano poi le figlie dei soliti gravuti ca deso eano fata la Merica, per non starre inozio, vano farre li Talia che nun rivo a capirre che el entrino il perzemolo cola cioccolata, il Kaiser, la marcia riale, lin fiamazzione del fegato, la clissi solata, il "REDOCE el FURBO", i "punti", di Vil-son, le vlr-

gole di Sonlino e tutti i altri intrugli omo gegni e semoventi che vano sempre in bala nele grande oca sione ese non avest, unochio pollno nun pò, mi verbero la voila di rliere cola cul quale mele dico perenne-mente il suvo

VICIO PROLETARIO.

Stramb 8

Il Consiglio dei dieci a grande trè, quasi in quattro e quattrè, afflu s'è indò al popoll accardiar, senza far mò, la giornata legal delle ore 8.

Or l'operato, vero sennò, che per aver le sforzo suo ridò ha sempre lavorato sò sò, può dir di avere vinto un tercio al 181

La giornata d'8 ore ha detto un dè, ossia un d'8re non ancor corrò da chi contro l'8re fa coroplò, sarà perfetta come l'0 di G18.

Ma l'industrial, ancor non bene edò del nuovo dritto che vrrà introdò, esclamare dovrà certo il 18 che un ginoco si vuol far di bussò!

Però, purtroppo, come un 8'entò, ad ingoiar per forza vien condò questo amaro decò delle ore 811

IL FERNET DEI RE



IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

PRETESE LOGICHE



CLEMENCEAU — Che vien a fare tu qui?
LA SPAGNA — Vengo a reclamare dei compensi anch'io.
CLEMENCEAU — Svergognata! E cosa hai fatto tu per gli alleati?
LA SPAGNA — Ho fornito anch'io, come la Grecia, i sottomarini tedeschi di benzina! Dal momento che portate via all'Italia dei territori per darli alla Grecia, è troppo giusto che reclami qualche cosa anch'io.

PICCOLA POSTA

LUGINO — Il freddo è già arrivato. Alla mattina presto a Mandaquì nevica. Bisogna che mi decida ad ammazzare Schil perché adesso comineta il tempo buono per la saliccia con la polenta abbrustolita. Ti sarai per conseguenza grato se mi rilasciassi un permesso per iscritto per ammazzarlo. Non vorrei che al momento d'infilare il coltello nel cuore di Schil, tu avanzassi una domanda di «aubeas-corpus» preventivo.

MARCO — Il pubblico protesta! Ma cosa el posso fare io se tu hai «criato giudizio» e non scrivi più lettere insolenti? Ma sei stato proprio tu di tua volontà a smetterla o è stata la dita Martini e Rossi ad importelo?

BARBAGIANI — Me io dici dove sei andato a finire? Non hai paura che quaicuno di sera si abagli ed entri in redazione con idee... bellucose? Capitare in mezzo ad un gruppo di prostituite e di case di rendez-vous potrà avere il suo sigillato morale, ma non è scevro di pericoli.

FREQUEZ DELL'OLIO — Sì, Don Ciccio parte veramente in principio di Giugno. Ma non crediate di scapparla per questo, rinviando il pagamento. Egli lascia procura a noi per riscuotere le casse ancora in sospenso ed allora... state freschi! E' meglio che paghiate subito.

COLONIALE — La mancata partecipazione dell'ambasciatore alla commemorazione di S.

Paolo ha senza dubbio il suo sigillato, però non crediamo sia quello che alla medesima avete attribuito voi.

E' probabile che egli abbia avuto paura che si ripetesse il bel... successo del comizio Pro-Fiume; ma è ancora più probabile che egli non sia venuto alla commemorazione per non dover partecipare anche alla festa da ballo al Circolo.

SOCIO CIRCOLO — La storia del quadro del generale Diaz? E volete giusto saperla da noi? Noi piuttosto vorremmo sapere da voi una altra cosa e cioè: se è vero che originariamente invece di fare un quadro nuovo lo scultore Ximenez fosse stato incaricato di... decapitare Cadorna, sostituendo sullo stesso suo corpo la testa di Diaz.

Siccome la cosa presenta una certa gravità desideriamo informarcene e se voi avete qualche dato di fatto ci farete un favore a comunicarcelo.

INTERVENTISTA — E' inutile! Ha un bel far pubblicare tutti i momenti il manifesto del famoso Comitato! Ma un bell'attribuirsi il vanto d'essere stato lui a far muovere la colonia!... La eroce da ufficiale non viene, non viene!... E' doloroso, ma è così!

PEPELO — Il «Giorno» di Napoli dava la strabiliante notizia. Lo stesso Gaetanino ci ha mandato un taglio di quel giornale in cui è annunciato il suo prosalmo ritorno in Brasile, con una «missione» affidatagli dal ministro Ciuttelli.

Di che genere sia la missione non dice il giornale. Speriamo che non sia del genere di quella allidata ai prol. dott. comm. ecc. ecc. Cino Gelli di felice memoria!

FERNET

BRIOSCHI

Un maligno, amico nostro, ci ha detto: — Ma che missione! Vorrà portare un po' di roba dall'Italia, per la sua residenza, senza pagare dogana? Sì sì che i miss onar i hanno franchigia doganale.

Anche l'altro mese è arrivato un altro missionario titolato dall'Italia, più o meno «riunito», e non gli hanno aperto i bagagli. Un giorno o l'altro mi faccio missionario anch'io.

ARALDICA — Grazie tante! Sappiamo anche noi che i conti hanno nove palte imprestate e due di capitale. Noi abbiamo detto sette appunto perchè non volemmo e non vogliamo che al comprenda che l'allave dei due milioni e mezzo si riferisce al conte di Re.

MUNIFICO-SANTOS — Come andiamo di bagni? Hai imparato a nuotare? Per lo meno il «morto» lo stai facendo molto bene... Non ti si vede più... Vedi che Barbagianni ha invitato te e me per l'inaugurazione dei nuovi locali. Vuole per forza che andiamo a bere una bottiglia di vino.

CURIOSO — Domandateglielo a lui perchè delle volte si mette la benda e delle volte non se la mette. Noi non lo sappiamo, ma ci sembra che sia una malignità quella di dire

PROVATE

e BEVETE

Il miglior chinato del mondo

“VERMUTIN”

Puro o misciato a qualunque altra bibita, ghiacciato o no, è delizioso, digestivo, stomatico, fortificante, subito dopo le prime dosi. E' il migliore APERITIVO del mondo!

Sostituisce vantaggiosamente qualsiasi vino fortificante.

Chiederlo dovunque si beve, e in tutti i buoni «armazens».

che se la mette quando deve parlare in pubblico, mentre per la strada e nella Banca non la porta.

Può essere benissimo che il stesso di tutte quelle lampade del Municipale gli deve noia!

ATTILIO RIGGIO — Favorite inviarmi il vostro indirizzo per potervi mandare, alla fine del mese, il conto del tipografo, del fabbricante dei clichés e del fornitore della carta. Dopo che li avrete pagati potrete anche ritenermi nel diritto di fare il vostro comodo nel giornale.

MASSIMINO — Nè pegai Cavaliere, non ostante il «può» è molto amico mio. Ogni tanto mi regala dei quadretti ad olio di vario spessore. E' inutile che tu tenti di largirti fare delle polemiche a pagamento sul Tapino: non el cassa!

Quand'è che mi restituisci quelle risme di carta?

BARNA — Dunque il governo ha accetto la «tua proposta» emettendo i buoni del Tesoro? Questa è da mettere con l'altra del trasloco della Brera Italiana di Sconto nei locali occupati dal «Piccolo».

Ma quando il portano a Juquery? Hai preparato il plico da mandare alla capitale?

Mettici dentro anche una copia dell'opuscolo Pro-Dalmazia.

PICCOLO TOMMASO — Vuoi che andiamo anche noi a New York, assieme al chele?

Hai visto come si è verificata la mia profetia? Te lo dissi subito appena vidi il tuo annuncio sul «Piccolo».

— Guarda che il capiterà qualche guaio!... Ed il gusto non si è fatto aspettare!...

PETTECOOLA — Addio! Addio! Addio! Non ci rivedremo mai più. Oramai il Comitato è morto e stramorto! Che pecesto! Abbiamo già perduto il 98 per cento delle nostre amabili nonché assidue lettrici.

Non potevate anche voi altre trasformarvi in qualche ente di beneficenza?

Ma già che dobbiamo lasciarci per sempre permesse un'ultima domanda... Indicrete: — Perché nel... saluto d'addio che il «Fannullone» ha dato al Comitato, nel momento

GANCIA

VERMUTIN

SALE ESTERO

“FAVILLA”

è il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 312 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: “Oesvio Lombardi” - Braz

LIBRERIA ITALIANA

A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

M. PAULO

Casella Postale, R-Telex, Central, 2113

EDIZIONI ARTISTICHE

per pittori, scultori, architetti ecc.

Modelli per tutte le arti e mestieri.

Riccio assortimento di Cartoline illustrate.

della sepoltura, non è stata neanche ricordata l'opera di Donna Marina, alla quale è dovuta non piccola parte del successo dell'ultima sottoscrizione... di congedo?

Potete rispondermi fermo in posta, a mano dritta.

AUGUSTO — Di la verità! Non è stato un peccato quello che è capitato al tuo amico Barba? Aveva già tutto un impianto completo e... gli hanno passato la "perna". E' vero che s'è messo in tasca cinque pacotes, ma era meglio per lui se faceva l'affare. A proposito della "Seta" di Barba vedi di deciderli. Chi è che gli dà i soldi, quella Banca della quale parlavi alcune settimane fa, o l'ammiraglio del quale parli ora?

Almeno su queste cose un po' di carattere non farebbe male. Salutami O. de Nola.

PEPINO — Fatti sotto e compera qualche quintale di Buoni del Tesoro Italiano. Più quintali ne comperi e più l'avvicini alla nomina a cavaliere!

AMICO BIANCO — E' una vera porcheria la mancanza di un'agenzia telegrafica italiana. Anche per le cose nostre bisogna dipendere dai francesi e dagli inglesi. Beverini l'altro giorno ci ha telegrafato da Genova: — «Arrivato felicemente; durante viaggio scomparso solo una valigia. Meno male! Credevo spargio. Saluto amici tutti. Confortiste Schilini dicendogli che memore ultime garatte di vino regalatemi cercherò per lo meno di stare in modo che gli sia mantenuto il titolo che possiede attualmente».

Ebbene, non è un male che notizie intime così si siano trasmesse da francesi ed inglesi?

FARORA — Diceva bene l'altro giorno un amico nostro: A chi esce improvvisamente alla luce del sole, dopo essere stato per tanti anni all'oscuro, s'imbaraglia la vista! Per ciò si spiegano molte capelle e molte gafes!

TESTONE — Abbiamo notato anche noi! L'altro anno rua 15 sembrava una selva di bandiere. Non c'era casa alleata che non le avesse esposte. Quest'anno invece ce n'erano pochissime. Gli inglesi ed i francesi non ci tengono neanche a salvare le apparenze.

MENOTTI — L'altra mattina nel prendere il treno delle 5 sono scappizzato e mi sono speliato un ginocchio. Il responsabile è lei perché non ha ancora postata la luce a Mandacur. Mi mandi i 500 reis del cerotto.

ARCHITETTO — Sembra che Picchetti abbia incaricato il nostro «Fac-totum» di fare il progetto della «Casa di Diaz» e, per conseguenza, addio concorso, come voi desideravate. E poi, in materia di concorsi, mi sembra, che l'aria non sia troppo favorevole, perché sembra, che non siano ancora totalmente estinte quelle zanzare che propagano la... grippe, tanto che abbiamo, giornalmente a registrare qualche caso sporadico del... morbo.

REDUCE — Quel foglietto che avete pubblicato col titolo «Di Reduce ed il Furbo» non è andato a tagliolo a molti «turbi». I quali dicono che in questo paese, l'unica virtù è appunto quella di essere furbi, e, per conseguenza, ho paura che l'effetto del iervorino sia negativo.

PROF. FORZA — Alla vostra «Forza» fenomenale, aggiungendo, come avete fatto, la «Forza» della simpatica «Società del Reduce», la vostra «Forte Esposizione di Arte Italiana» avrà «Forzosamente» un «Forte» successo, tanto più che, questo complesso di «Forze» verrà grandemente «Rinforzato» dai «Forte» appoggio delle nostre smabili signore, «Fortificale» dall'amore per l'arte, che è la «Fortezza» dei loro nobili sentimenti ed il «Fortino» dal quale usciranno per aprire il «Fortiere», e noi siamo «Iorziati» a credere che il successo sarà degno della «Forte» tempra dei nostri «Forti» artisti.

Voi pure conoscete la «Forza» che può sviluppare quel famoso pelo di donna, di modo che è «Glocoforza» pensare al «Forte» successo che andrà a «Rinforzare» il Fortiere della nostra benemerita e già «Forte» associazione la quale, a «Forza» di «Forti» inte-

I LADRI DI PISA



Per l'umanità | Per il diritto | Per la civiltà | Per il disinteresse!

zioni, potrà superare il «Fortelo», per trincerarsi nella «Fortezza» economica alla quale ha diritto.

Ben vengano adunque questi «Forti scaltivi Fortificanti» e voi, caro «Forza», siete uno di questi «Fortificatori», uscito dal «Fortino» della bene cenze, offrendo il 25 0/0 con vera «Fortitudine», a scopo di bene, accettate il «Fortullo» nostro plusso e l'augurio di ottima «Fortuna» e che il cielo vi liberi dai «Fortori» che può produrre il... Freisa.

POETA — Siete stato superato, è tutto dire, da un «Bonamico Seattle»:

Ecco giunto finalmente il bel giorno aspirato in cui l'isi Italia beia il tuo sangue vendicito.

Ed un amplesso ancora di nostra Patria gentile tu porgigli al grido di viva Italia e Brasile.

Issava il tricolore gridando viva il Re mentre gemendo il Kaiser dicea "povero me..."

Mentre è il caso in cui gridar si puote povero lui.

N. d. R.

Un processo sensazionale

Cadorna giudicato in S. Paolo — il trionfo della clemenza

E' stato regolarmente processato fra noi il generale Cadorna. La Corte Marziale si è riunita nella Sala del Consiglio del Circolo Italiano gentilmente concessa.

Il presidente del Tribunale, prima ancora che parlasse il Procuratore del Re e l'avvocato difensore, chiese addirittura la pena capitale.

Detta pena, però — per la clemenza dei giudici e soprattutto in vista della buona condotta che l'effigie di Cadorna aveva tenuto nella sala da ballo del Circolo stesso, fin dall'epoca in cui fu donata dal Comm. Martinelli, — detta pena, diciamo, fu commutata con lo... sfratto perpetuo, previa... degradazione della cornice.

Nimenes, infatti, che avrebbe dovuto essere il hola, ossia l'uomo destinato a... decapitare Cadorna, sostituendo, nella stessa tela, al corpo mutilato la testa del generale Diaz, ricevette, all'ultimo momento, una telefonata con l'ordine di sospendere l'esecuzione ed in 47 ore, eliquantadue minuti primi e tredici secondi e mezzo ha creato un novello Diaz, mandando a quel paese l'infelice Cadorna, dopo avergli tolto la cornice.

All'ultima ora, però, pare che sia stato interposto un appello alla sentenza di sfratto e che sia stato concesso a Cadorna il ritorno in... libertà provvisoria nelle sale del Circolo.

Cadorna però si lamenta che gli abbiano portato via la cornice che gli aveva dato Martinelli.

Anche questa era da contare per l'esattezza della storia coloniale! Desidereremo appena conoscere in proposito il parere di Martinelli, donatore del ritratto.

PERCHE' IL SIGARO PEROLA DE CUBA

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perchè come nell'Isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbricato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare il più esigente fumatore, è identico al più famosi PUROS di Avana.

In vendita presso le migliori Tabaccherie di S. Paulo e Rio Diploma d'Onore della «Società di Agricoltura», del Brasile.

S. PAULO — Telefono: Central 5414
RIO — Telefono: Central 4362

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA N. 3.725 e 3.726

Oltrechè deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paulo.

La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paulo.

GRECHI & COMP.

Caramelle, Bombons, Balas finas, Confetti, Pralinés, Cioccolata e Biscotti.
Rua do Gazometro, 35 — Telefono, 758, Braz — S. Paulo

FACILITA' IN ARTE

Quante volte un «debutante» e spesso anche un provetto professionista, ingegnere, architetto, scultore, pittore, ecc., si lambicca il cervello per trovare un'idea, un appunto, per un'opera che vuoi creare, e pensa e suda senza riuscirci.

Se costui, facendo un piccolo sirappo all'amor proprio, ricorresse, senza troppi serupoli, al modello di un maestro, di che più di lui ha studiato e si risolverebbe facilmente il problema.

In tal caso e per l'uopo, potrebbe rivolgersi alla «L. brevia Italiana» di A. Tisi e C. rua Florencio de Abreu, 4, la quale, in fatto di modelli e edizioni artistiche per pittori, scultori, architetti, ecc., possiede il più variato e completo assortimento.

LA VERITA' SOPRATTUTTO

Si può gridar forte finchè si vuole, si può battere la grancassa come si vuole, ma, di fronte alla realtà dei fatti, ogni dubbio svanisce. Così accade con la TINTURARIA COMMERCIAL di Agostino Solimene, rua Rodrigo Silva, la quale si distingue da tutte le altre, anche di maggior rinomanza, per l'igiene che osserva e la cura che pone nel lavare o tingere abiti usati, consegnandoli con la massima sollecitudine.

CORRA

La sigaretta DI MODA - Preferita da tutti

Rilievi sportivi

Da Rio: Corrispondenza

di Gramophone

Amico Rompicatole!

Due chiacchiere sul gioco di domenica scorsa; ma scritte alla buona, senza quel titolo... spaventosi, terrificanti, che il principe dei cronisti sportivi ha messo nelle sue corrispondenze, inviate al giornale di Barbableu.

E principio, sperando... di terminare.

Nei giorni che precedettero l'incontro, i giornali ed il pubblico "carlocas", insieme, nutrono la ferma fiducia che la squadra "nacional", le avrebbe date, e per conseguenza gli orientali le avrebbero prese; non solo, ma i più arrabbiati "torcedores" e cronisti sportivi stille... Ragnonetti, garantivano la matematica certezza del numero dei "goals", per cui la prima sarebbe uscita vittoriosa dalla... pugna ed la seconda "derrotada".

Ciò durò fino al sabato sera, più o meno.

La mattina della domenica, per causa che il sole sorti fuori all'ora solita, i "carlocas", mutarono parere, e furono lusingati da profonda tristezza, e mormorano: "cattivo augurio l'... mentre dal canto loro gli orientali dichiaravano di non sentire né caldo né... freddo al piedi.

Verso le nove ore (bene inteso: del... mattino) il sole, come stanco di stare sopra, si fletté... sotto le nuvole; motivo per cui i "carlocas", la cui tristezza sembrò d'un tratto aumentata, aggiunsero al primo, un nuovo lamento: "cattivo segno l'...; mentre gli "uruguayani", allegramente se la ridevano...

Due ore dopo, rinacque il... sole, ma non la speranza per i brasiliani; i quali più tristi d'un desolato... funerale, completarono la serie delle frasi fatte per l'occasione, e aggiunsero: "hai de nós l'...; mentre

gli orientali... se la fumavano con la pipa...

Verso le due del pomeriggio, Ragnonetti annunciò che stava per sorgere la... luna, e fu sufficiente per animare i "carlocas", e far ritornare la speranza nel... disperati...

E un'ora dopo il detto avvenimento, principio il gioco, unitamente alla pioggia.

Il campo... di battaglia.

Figurati, amico Rompicatole, una cosa... mai vista l'... Gente da per tutto: in ogni luogo, su ogni albero, sui... tetti delle case circonvicine, sulle... colline, lontane pochi chilometri dal campo. Diversi osservavano dal... "Pan de Assucar l'...".

Ad occhio e croce, un... mezzo milione di persone.

Stamo all'ora stabilita. I giocatori, anziché... scendere, salgono sul campo; e dopo i convenevoli d'uso, si mettono in guardia, attendendo che il giudice "apite", per iniziare la lotta a base di... calci.

Momento supremo. Silenzio assoluto: si rattlece anche lì... respiro l'... il tempo fu rammentare l'idea di... Barbagianni: oggi nere, domani... bianche l'... plove e... non plove.

Si vedono tante cose: un'infinità di... "cartolas", "palhetas", ombrelli; si vedono signorine de "flirtano", e "moços bonitos", che ridono; si scorge benissimo il... cielo, la terra, il... mare. Un tale a cui ho pestato un callo, m'ha garantito d'aver visto tutte le... stelle, ma non è riuscito a vedere la... luna, promessa da Ragnonetti.

Principio il gioco che... non descrivo.

Gli orientali, dopo pochi minuti, malgrado la strenua difesa contraria, riescono a infilare una palla nel rettangolo avversario; fatto questo che produce un'infinità di goal, perchè molti dei presenti... perdono la parola.

Altri minuti di gioco e... altro "goal", degli araguayani: due in poco tempo l'...

La "derrota", si presenta nitida alla mente di tutti.

Si accusa Marcos di poca attenzione, ma il portiere si proclama... innocente ed accusa a sua volta, come unico colpevole, la palla, che senza chiedere permesso, entrò nel... buco.

Il gaude... Ragnonetti dà ragione a Marcos, ed aggiunge che... se la palla fosse sortita fuori, era matematicamente certo che non entrava dentro; ma il pubblico non è in grado di ragionare, e irritato per l'eloquenza del cronista paulistano, prima lo fischiava sonoramente e poi lo mette fuori del campo.

Minuti dopo, i brasiliani marciano un "goal", e... minuti appresso, termina il primo tempo.

Che... "calpora", quel principio dei cronisti sportivi! Se non lo mandavano a... quel paese, a quest'ora i brasiliani... "não sei, che cosa starebbero a... grattarsi.

Nel secondo tempo, l'... medesimo fu impiegato dalle due squadre per... due scopi differenti: gli orientali cercarono con ogni mezzo lecito e qualche volta illecito, di mantenere ciò che avevano conquistato; i brasiliani, di riprendere quello che... la presenza di Ragnonetti loro aveva fatto perdere. E dopo titanici sforzi, conseguirono appena di pareggiare la partita.

Possono chiamarsi fortunanti... Perchè veramente meritavano la sconfitta. Non vollero seguire il mio consiglio di far giocare Ettore "center-forward", l'...

Ah l'... criterio l'... Dove sei tu?...

Le Germi Tubercolari

fioriscono nei luoghi più insospettati e rapidamente attaccano un corpo indebolito da raffreddori o debilità generale, ma se i polmoni sono fortificati coll'EMULSIONE SCOTT il loro progresso può essere prevenuto e spesso vinto.

L'EMULSIONE SCOTT è usata nei campi dei tubercolosi perchè il suo nutrimento altamente concentrato dà forza e resistenza più rapidamente che il male distrugga. Assimila senza danneggiare la digestione e non contiene alcool.



Nulla assolutamente eguaglia l'EMULSIONE SCOTT per rafforzare i polmoni ed eliminare raffreddori e tosse.



A proposito di un concorso



IL MONOPOLISTA A ZAGO:— Qui tu non entri! Per far parte della panella bisogna essere prima nelle mie buone grazie.

N'ha tanto bisogno la colendissima... commissione!

Ciao, carissimo. Tuo Gramophone.

La "Palestra" a S. Carlos

Una nuova gita ha fatto la Palestra domenica scorsa; ma questa volta... Eh!... non sempre la ciambella riesce col... buco!...

Ed era naturale.

La direzione del club di S. Carlos, aveva tentato il medesimo tiro birbone, giuocato ai palestrini dagli amici di Jandahy; preparando per i visitatori, diverse tonnellate di... bacalhão; ma il palestrino non albocaronò e... la "causca", si trova nella sede, fra le altre... innumerevoli; degno premio per il lungo e forzato... digiuno.

— Palestrini: siete convinti della bontà del consiglio da noi dato?... Non mangiate mai più rida... pesante, ma specialmente... "bacalhão",...

A proposito di una polemica

Ricevuta di saldo

Tace lo scultore Bertozzi: taccono i suoi giudici.

Possiamo senz'altro prendere nota della ricevuta di saldo che essi hanno rilasciato allo scultore Armando Zago, accettando senza protesta le accuse gravissime che il medesimo ha rivolto loro.

Nol non sappiamo proprio in quale paese del mondo, in quale ambiente artistico, accuse di quel genere sarebbero lasciate cadere e quale urtista non si sarebbe affrettato, anzi precipitato a dare al pubblico la prova che non si trattava che di cajunnie.

A S. Paolo tutto è possibile. E' possibile a del giudice giudicare un'opera stando a Poços de Caldas

PASTINK GLUTINATE
PASTA DI NEMOLINO
PASTA ALL'UOVO
Marca
ESPERIA

Preferite dal buongusta
Presso tutti i principali negozi

Francisco Cusianna

Rua Carandiré, 25 - Telef. (Cidade) 1251
S. PAULO

e liberare un verbale di scelta, dopo quindici o venti giorni dalla sua estinzione.

Quando l'amor proprio e la dignità non sono sentiti naturalmente, è tempo perso cercare di far suscitare detti sentimentali.

La polemica è chiusa. Si è verificata quella che noi ritenevamo inconcepibile la mancata accettazione dell'esposizione dei bozzetti, affinché il pubblico potesse valutare le accuse.

Non ci resta che prendere nota di questa ricevuta di saldo, rilasciata in piena regola, per attestare che anche nel campo dell'arte i suprusi e le ingiustizie sono all'ordine del giorno!

La commemorazione dei 24 maggio all'Istituto Medio

All'Istituto Medio la data dell'entrata dell'Italia in guerra è stata degnamente commemorata con un interessante programma che ha servito a dimostrare anche i progressi sempre crescenti che compie il nostro massimo istituto di educazione.

Il pittore Nicola Petrilli, reduce dalla guerra, tenne un'applauditissima conferenza nella quale seppe trasfondere tutto l'entusiasmo e tutti i fremiti dei combattenti.

FESTA CAMPESTRE

Domenica scorsa, l' egregio connazionale sig. Tommaso Amoroso, per festeggiare l'inaugurazione della sua nuova residenza, organizzato nella sua "chacara", in Tucuruvy, (Vila Pedrosa), un "pic-nic" a cui invitò amici e conoscenti.

Si fece della buona musica, si ballò a volontà e, dopo un succulento pranzo, tutti gli invitati fecero una lunga passeggiata a cavallo e in calesse per le colline adiacenti.

L'allegria riunione si sciolse a sera tardi, lasciando in tutti il più grato ricordo.

L'uomo in agonia

Stoccolma (lunedì). — Si annunciano da Pietrogrado altre ventisette stragi svoltesi nella città. I rossi hanno sterminati i bianchi, che alla loro volta hanno fatti a pezzi i bolscevichi, i quali sono stati distrutti sino all'ultima suola di scarpa dai social-rivoluzionari, che hanno macchiato i rossi, i quali hanno viceversa sterminati i bianchi (ecc. ricominciare da capo). E' la fine del regime bolscevico; anzi, della Russia.

Nuova York (martedì). — Si ha da Pechino (via Tokio) che, secondo notizie giunte a Irkutsk (Siberia) da Baku, i profughi da Odessa assicurano che a Mosca, giusta comunicazione private da Nijni Novgorod, regnava il terrore rosso, ma il medesimo ha ora abbileto per mancanza di materia prima. Infatti, chi ammazzare? Secondo le ultime statistiche i cittadini sono per il 90 p. 100 morti di fame, per il 25 p. 100 sono stati uccisi a colpi di candel di fucile dalla plebaglia, per il residuo 42 p. 100 si sono suicidati non potendo resistere allo spettacolo dello sfacelo della Russia. Siamo alla vigilia della fine del bolscevismo.

Londra (mercoledì). — In seguito alla scomparsa dell'Impero Ottomano, essendo rimasto vacante il titolo di Uomo Malato, questo è stato deferito alla Russia. Anzi, visto il completo disfacimento del paese, la si è promessa addirittura a Uomo in Agonia. Si crede che la catastrofe sia imminente. Questi circoli politici attendono con impazienza un articolo di Bolscevico Serpieri in proposito.

Abbiate Guazzone (giovedì). — Si ha notizia, da ottima fonte, di nuovi terribili avvenimenti in Russia. A Mosca i pochi cittadini rimasti si tengono su a forza di homle u mano. A Wattleapask l'unico sostentamento per la popolazione è quel po' di petrolio che avanza ai petrolieri bolscevichi. A Pietrogrado i 29 cittadini, ultimi superstiti dell'ex-capitale, debbono amputarsi a turno un arto al giorno e dividerlo sulle loro povere mense: ma glà (orribile a dirsi) i bisturi e disinfettanti concludono a mancare... E' la fine della Russia.

Cristiania (venerdì). — Alcuni profughi giunti da Mosca narano le spaventevoli scene che seguono in quella città l'estremo sprazzo del governo bolscevico, Trotzki ha diviso i pochi cittadini sopravvissuti in sette plotoni, ha



Il preferito dagli italiani di buon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

dato una mitragliatrice a ogni plotone, e ciascuno, nel suo giorno della settimana, deve sterminare un altro plotone estratto a sorte. E ciò prosegue ormai da due mesi! Si prevede che fra tre settimane e due giorni Mosca non ci sarà più.

Parigi (sabato). — L'Havas reca che a Mosca è scoppiata la rivoluzione N. 74 bis. Si narrano orrori incredibili. A un hanchetto Trotzki ha brindato col cranio di Lenin, mentre Lenin prendeva un caffè fatto con le ossa di Trotzki abbruttolite. Le strade sono lastricate di cadaveri: i trams elettrici blindati vi passano sopra ammazzandoli per la seconda volta. Il regime bolscevico agonizza.

Ma, porco cauei non sarebbe ora di finire di fabbricare notizie quando non se ne hanno?

Non ammazzate ogni giorno il bolscevismo per dover poi l'indomani fargli la reclame di resuscitarlo! Lasciate un po' che crepi di morte naturale.

N. d. R.

ANDARE IN AUTOMOBILE

oggi è per il misero mortale un vero problema: la paura di rompersi il collo o di andare a finire contro un "bono" o la fondo a un burrone, per l'imperizia dello "chauffeur" oppure il timore di rimanere a metà strada, per una "panne" alla macchina, fanno a molti passare la voglia di servirsi dell'automobile, di questo rapidissimo mezzo di locomozione. Di qui la necessità della scelta: preferire, cioè e rivolgersi a una "garage" accreditata, che possieda buone macchine e ottimi "chauffeurs" di sperimentata abilità, come è appunto la GARAGE SALVADOR, diretta dal connazionale Salvatore Longobardi, con sede in rua Appa, 16 e stazionamento al Largo Paysandù, telefono 600, Cidade.



Ripresa di transito senza pericolo

La Prefettura ci comunica:
Si prega rendere nota al pubblico in generale che essendosi effettuato il trasloco del *Picudo*, da rua Bon Vieta, il transito dei pedoni e dei veicoli per detta strada — che era stato abbandonato in causa delle frequenti disgrazie che succedevano — può essere ripreso senza pericolo alcuno.

La zona pericolosa si è cambiata per via libero Badaró — canto di via José Bonifácio.

Trattandosi di un tratto in discesa ripida, il che aumenta il pericolo, è prudente per lo meno che i pedoni lo facciano con ogni cautela e tenendo sempre le mani... a posto.

Esposizione Norlini

Nel salone dello Stabilimento Musicale Di Franco, in via S. Bento, il noto pittore Norlini ha aperto una riuscita esposizione di acquarelli e di quadretti ad olio.

Il pittore Norlini è troppo conosciuto fra noi, dove le sue esposizioni si ripetono con frequenza e sempre con successo, perchè ci sia bisogno di parlare dettagliatamente dei suoi lavori.

Basta l'annuncio delle sue esposizioni, perchè gli amatori accorrono ad ammirarne i lavori ed a farne acquisto.

L'AFFRETTATO RITORNO DEL PRESIDENTE EPITACIO

Dopo il viaggio nel Belgio e quello recente in Italia, il presidente eletto del Brasile — danno le grazie trionfali — pare sia stato invitato a visitare anche l'Inghilterra e gli Stati Uniti. Il dott. Epitacio, però, a quanto sembra, ha intenzione di tornare subito in Brasile, imbarcandosi direttamente a Genova, non perchè non gli piaccia visitare i due paesi amici, ma per l'impellente ragione che data la sua lunga permanenza in Europa, ha quasi consumato tutta la sua biancheria e i suoi effetti d'uso, che per ne aveva portato via a sufficienza dal Brasile. E siccome egli, da persona intelligente, si fornisce di biancheria esclusivamente in S. Paolo e precisamente presso la nota CASA GAGLIARDINO, rua S. Costano, 14 e 16, ecco perchè ha deciso di affrettare il suo ritorno in patria.

TEATRI

Casino Antartica

La Compagnia Comica Italiana, diretta dall'attore Ernesto Della Guardia, ha saputo conquistarsi le generali simpatie del nostro pubblico, che numeroso accorre tutte le sere a passare 3 ore di schietta e franca liaria.

Grande Circo Irmãos Quelrolo

Con grande successo ha debuttato in sua Consolação, il Circo Equestre dei Fratelli Quelrolo, con un nuovo elenco di artisti di varietà e attrazioni.

Il programma annunciato seralmente è uno dei migliori, prendendovi parte l'insuperabile e querido pagliaccio CHICHARÃO.

**A LA VILLE DE LONDRES
FRATELLI RICARDI
Sartoria e Camiceria**

Colli italiani DELLA FAMOSA MARCA **— TELA-LINO. —**
50 modelli differenti

IMPORTANTE! Questi colletti, oltre ad essere di lunga durata, fanno fare grande economia di cravatte, perchè sono fatti in modo che la cravatta scorre con facilità.

**Ricco assortimento di
VESTITINI PER BAMBINI
MODELLI MODERNI**

Sartoria Sotto la direzione di abili tagliatori — **Bellissimo assortimento di stoffe inglesi.**


**COLORI E DISEGNI DI MODA
Si fanno camicie su misura**

RUA S. BENTO, 33-A
Telefono, 2060 - Central
Casella Postale, 1218

CASA ELETTRO-MECCANICA
DI
Thomaz Basile & Irmão
211 - Rua Libero Badaró - 211 (angolo José Bonifácio)
Telefono, 3626 - Central — S. PAULO



Completo assortimento di articoli di elettricità di prima qualità. Specialisti in avvolgimenti di motori elettrici — Riparazioni di trasformatori a corrente alternata alta e bassa tensione, alternatori e qualsiasi altro apparecchio elettrico. — Compransi motori, dinami ecc. di qualunque fabbrica.



**GRANDE FABRICA
— DE —
Vinho Quinado
INEROFER**

O mais preferido e afamado
Licores Finos, Fernet, Cognac,
Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotecnico
Primitivo em Trujillo (Perú) em 1874
em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer
CASA ITALIANA
Rua Rodrigo de Barros, 63
TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)

CANNINHA DO Ó

MARCA CAPIRA



La migliore del mercato

In vendita in tutti i
bars, confetterie,
caffè, restaurants ecc.
del centro della città.

UNICI DEPOSITARI:
FRATELLI GUIDI
15 - Rua Augusto de Queiroz - 15
Telefono, 1837
S. PAULO

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

SUGGORSALI:

ORFEDERIA - GIOIELLERIA - OROLOGERIA
 Oggetti di fantasia per regali in argento e metallo
 Venditori articoli per "smocchia", - Massimo buon mercato

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 38-00

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-00

CLINICA VETERINARIA

- DEL -

Dott. Luigi Picollo

Medico Veterinario

Laureato in Torino - Con 16 anni di clinica in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio per la preparazione del "PANSARNOL".
 Unico Depositario per tutto il Brasile della

TENAOLIA BORDIZZO

Aimeda Nothmann, 119

Caseila, 685 - Telefono 766, città

Casa Nova de Escultor e Entalhador



ANTONIO BRUNELLI

Faz. Bustos, Imagens Sagradas, todo todo artisticamente. - Trabalha em Madeira, Barro, Pedra mole, Gesso, Cimento etc.

Executa ALTARES, PULPITOS, etc.

Rua da Gloria, 56 - S. PAULO

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Luce

S. PAULO

Diaria di 6000 e 7000

Refecção a 2000

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivali, andate alla CASA YPIRANGUINIA, potrete fare ottima economia. (Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.)

37, R. Quint. Bocayuva, 37

Sartoria Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER SIGNORE, da passeggio, da viaggio da sport, secondo gli ultimi figurini

Largo do Palácio, 5-B - Sala, 2

Telef. 8148 (central)

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets para homens, meninas e meninas, tem sempre um grande stock para servir a sua distinta freguezia tanto na capital como no interior. Concertam-se guarda chovas colocam-se capas de seda ou de qualquer outra qualidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo

Telef. Central, 3336

CALZOLAI!



Più di fare acquisti di forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134

ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Commercio - Ha rappresentanti legali in: Milano, Torino, Genova, Venezia, Padova, Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Caserta, Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile, come nell'Argentina, nell'Uruguay e in Italia.

Tratta qualsiasi questione di diritto civile e commerciale anticipando le spese.

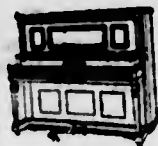
Dal corso Itaipava, 100 - Periferia S. Paulo, tutti i giorni nei festivi, dalle ore 11 alle 12 e dalle 16 alle 20; nella sua residenza via Piratininga, 25

Corrisp.: Casella Postale, 1236 - Telefono: Braz, 1333 - Indirizzo telegr.: RICCI.

Nuova Fabbrica di Pianoforti

DI

Raffaele Morgani



Fabbrica e Officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefono, Cidade, 2-2-6-2

Pianoforti di sua fabbricazione e stranieri; sezione speciale per riforme e concerti di pianoforti.

Prezzi vantaggiosi

Accordatura 10000

VENDONSI

rikette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasta, con canna e frutta e per guarire i loro difetti.

Birra lina, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglia Vini bianchi ed altri bibite igieniche che costano pochi reai al litro. Non occorrono apparecchi speciali. Catalogo gratis - OLINDO BARBIERI - RUA PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 3058 Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá, Chile e Cipó con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7

Telefono n. 3068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANI di CUOIO!

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al 44 d'ogni specie, sto ultimando anche un completo assortimento di forme illece da uomo e signora, giapponese e americane, ultimo stile, con punta media e finissima, che le venderà senza alterare i prezzi a chi ne vuole approfittare. - Rua Florencio de Abreu n. 17 - G. Ferra.

Casa di "Encanamentos" ed Elettricità PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 735 - Braz - S. Paulo

Abitato dalla "Repartição de agua e Esgotos" - Tubature per acqua, gaz, fogne ecc. Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'Italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1988 - Cidade - S. PAULO

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qualità e d'ogni grossezza si trovano in grande stock e a prezzi moderati, soltanto presso la

CASA DELLE MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telefono, 2832-Central - S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione del Signori Clienti importante "stock" di merce arrivata di recente: BICICLETTI delle primarie marche - Accessori svariatissimi di questo articolo.

Chiedere Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef., Cidade: 1378

Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

Volete un bell'abito all'Americana?

recatevi alla

"Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C

Telef. 28-88 central

IRMAUS BARANA

Avvisano il commercio in generale che hanno sempre un grandissimo stock di scope di paglia di qualsiasi specie, come pure spazzole per qualunque fine. V'è pure una grande quantità di garafoni vuoti che vendono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Efigenia - 64

"Farelo" puro di "Trigo"

Dare al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano
Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

"MOINHO SANTISTA"

RUA S. BENTO N. 61-A - - S. PAULO

Il migliore **FALCHI** cioccolato

American Club

APERITIVO DI MODA

SARTORIA GUARANY

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto.
Rua 15 de Novembro, 53 (sob.) - Telefono, 3509-Central - S. PAULO

COCITO IRMÃO Rua Paula Souza, 56

TELEFONO: CIDADE, 517 - CAIXA POSTAL, 275

Chinato Ballor - Cognac Boulestin
Marsala Ingham - Formaggio tipo Romano
Grappa di Piemonte - Moscato

Vendono solo Piantine innestate di grande rendimento - 220 qualità - Il buon Allevatore di Animali deve avere, nel suo terreno, il 10 per cento di «Capim Rhodes» ottimo per pasto e foraggio perchè resiste ai ghiacci invernali - Seme di Capim Catingueiro e Jaraguá - Alfafa - Murcia e Provence - Presse per Alfafa, Cotone e Tabacco - Soffietti per Zolfo e Verde Pariz - Polverizzatori da 1 a 100 litri e accessori - «Garrações» rivestiti di qualsiasi modo - Solfato di Rame e di Ferro - Zolfo ramato e ventilato
Arseniato di Piombo ecc. ecc.



GEM

 **RASOIO DI SICUREZZA**

Il più pratico, il più semplice, il più economico

La sua lamina può essere facilmente affilata sulla pietra ad olio ed è sempre pronta per essere usata

Il GEM fu adottato dai soldati nordamericani in guerra

UNICI CONCESSIONARI
per tutto il BRASILE:

H. P. TINLAY & Co. Ltd.

Rua Alvares Penteado, 27 - 1º andar-Sala n. 9.
Caixa 1085 - Telefono: Central, 2938 - S. PAULO
Filiale in RIO DE JANEIRO - Av. Rio Branco, 13



Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso a qualunque ora, facendosi anche consegna a domicilio. Droghe e medicinali di qualità e purezza garantiti.

Farmacista Settimio Lanzellotti
Rua da Consolação, 305 (angolo Alam. Santos) Telef. 2530-Central.

Ai Qui si Sana

Rua 11 de Agosto, 76 - Telefono 4336

Tutti i giorni

PIZZE ALLA NAPOLETANA

Decenti gabinetti riservati per famiglie - Vino, Salame, Olive, Formaggio e Olio.

Conserva di Pomodoro Italiana
Importazione Diretta

GRADILONE & GRAZIANO

GABINETTO DI MASSAGGI Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa. Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica e reumatismo.

Cura naturale

Praça da Republica, 95 - S. PAULO
Telefono, 420-Cidade
dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale, Vie Urinarie e Malattie delle Signore con lunga pratica di Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira Dr. Falcão, 15 - Consultorio: dalle ore 1 alle 3 pom. - Telefono Central, 4496.

Dott. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE

Malattie veneree, Sifilitiche e dei bambini

Consultorio:

AV. RANGEL PESTANA, 170
Telefono, 161 (Braz)

Qua Excelsior

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di
GIOIELLERIA E OREFICERIA
per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 — Telefono, 289-central

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Diffende cause civili, commerciali e criminali. — Contratta fallimenti, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. — Dà udienza dall'1 alle 5 pom.

Accademia di Taglio SACCHI

Privilegiata e premiata

RUA 15 DE NOVEMBRO, 29

S. PAULO

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

HOTEL WASHINGTON di Giuseppe Lauriti

Tutto il "comfort" moderno
Servizio di "Restaurant" di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68
(Dirimpetto alla Dogana) — TELEFONO, 419

I vecchi ringiovaniscono e i giovani non
invecchiano se usano la

ANTICASPA del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva
il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.

In vendita presso il depositario JOSE' JOZZI - Salão
Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI

Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado — S. PAULO
Telefono: 4858-Central

GABRIELE ANDRIOLI

INDUSTRIALE-IMPORTATORE

MAGAZZINO DI CUCIAMI - Premiata fabbrica di tagli

per Calzature - Completo assortimento di Articoli per calzature

AVENIDA RANGEL PESTANA, 135

Casella Postale n. 417 — Telefono n. 82-Itras



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI — COLLETES

Ultime novità — CINTI e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Capelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
— Confezione capricciosa ed elegante —

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO — Telefono N. 1821

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas inglezas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

GRANDE FABBRICA DI BIGLIARDI

Casa Blois



Palegge di legno privilegiate col
n. 1351 — Telai di qualunque fattura
e utensili per le fabbriche di tessuti.

TELEFONO, 1336-Cidade

40 - Rua dos Gusmões - 49
S. PAULO

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e
da ricamo Singer, Ma-
nichini — Vendita a rate
mensili — Si vende olio,
aghi, pezzi di ricambio,
per macchina e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64
Telef. 479-(Central)

S. PAULO

"ARALDO"

eccellente VINO puro d'UVA di
CAXIAS (Rio Grande do Sul) —
vendono IMBOTTIGLIATO (per
dozzina):

Costamilan, Buzzoni & C.

Alam. Cleveland, 3-C

Telefono, 4736-Città — S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichet-
ta con la marca della Casa. —
Prezzi convenienti. Vende in ba-
rili all'ingrosso e al minuto.

Placas de Crystal

Inserzioni e riproduzioni su ve-
tro — Insegne — Tavolette — An-
nunci — Inserzioni su vetrine —
Annunci luminosi — "Piacche-
Specchi" per reclame — — —

Lettere di zinco in rilievo

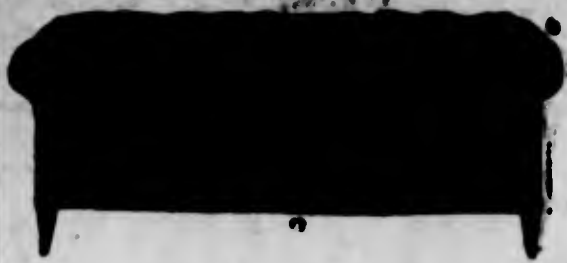
Chiedete preventivi e "croquis", alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAUYVA, 78

Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1214

MUTI



Tappezzeria Artistica DI Falaschi & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni—Lavori di lusso.

Barço de Freuche, 112 - Telefone 4630-Cidade - S. Paulo

Ao Leão de Ouro — Barteria Ippolito —



Importazione
Specialità in
capi di cuoio
E. S. Bento,
7-A—200
Telefone, 1925
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITA' Macisga marca AQUIA — Vini fini da pasto
Malloni e Argentini — Salami — Formaggi —
Antipasti — Conserve — Marmellate — Gelatine di frutta — Frutta secca
Legumi — Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A — Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercato Libero: Barçosa, 790

“Ao Barateiro da Luz”

Oreficeria - Gioielleria - Orologeria

ORESTE ROCCO

Grande assortimento di articoli per «mascates»
al miglior prezzo.

Rua Couto Magalhães, 94-A — Telefono, 4630-Cidade — S. PAULO

RECREIO E RESTAURANTE TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A—Telefono, Cidade, 2988—S. Paulo
Pizze alla Napoletana — Sezione diretta dal rinomato
pizzaiuolo Gennaro Menzione

SPLENDIDI GIOUCHI DI BOUZE
Restaurant a la carte — Aperto tutta la notte
Secito e Variato Menù — Vini Finissimi



FALDINI
con 500 metri

In tutte le case
che hanno viaggiatori

Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
S. PAULO

OFFICINA DI PITTURA CRISTOFANI

Placche di cristallo - cartelli - insegne -
annunzi luminosi

Rua Venceslau Braz, 32 - (Antica Travessa da Sé)
TELEFONO, 3231-Central - S. PAULO

TAPPEZZERIA José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telephone, 2191-Central—S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori
esecutissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della
Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue o
curarlo da ogni vizio (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile,
Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvarez Pezadeo, 36 - S. PAULO

— CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI —

Tintoria Chimica e Barteria Sportsman

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura
e socco. Si lavano guanti, cappelli «Pana-
ma», piume, borse e scarpe di «peltica».
Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 143—S. Paulo
Telefono, Central: 8163

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N.

Passaggi Marittimi

Cambio — Rimesse

Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI

OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interior.

Rua Olinda, 16-A — Telefono, 2692-Cidade — S. PAULO

MOTOCICLETTE,

Biciclette

e loro accessori

Officina Meccanica per
riparazioni di
qualsiasi marca.

Casa Luiz Ca

R. S. Itapetininga,
Telefono: 2307—Central
Caixa, 303

— S. PAULO



MAX BERETTA OFFICINA DI PRECISIONE



Specialità in
riparazioni di
strumenti d'in-
gegneria e da
laboratorio.

Unica casa
che garantisce
i lavori—Ripa-
razioni, com-
pra e vendita
di strumenti
nuovi e usati.

Rua Antonio de Godoy, 18
Telefono, 682-Cidade
S. PAULO

I buoni cuochi e le buone
massaie preferiscono
sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei
prodotti, e per la convenienza
dei prezzi sulle altre case
generi.

31, Rua Barão de Itapetininga
Telef. 3465, Central

ILADO



Chocolate
Falchi

